

VERSIÓN PÚBLICA

"Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes". (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

"También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento"



SEÑOR:

COMERCIO Y REPRESENTACIONES SA DE CV

NIT:

MEDIANA EMPRESA

RES. SAN LUIS, AV. LINCOLN, BLOCK 4 No.10

SAN SALVADOR TEL.:25350700 PRESENTE ORDEN NUMERO: <u>388/2019</u> SOLICITUD N°: <u>356/2019</u> FECHA: 29<u>DE OCTUBRE DE 2019</u> FECHA DE DISTRIBUCIÓN:

No. RENGLON	CODIGO DEL PRODUCTO	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO O SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	VALOR TOTAL(\$) CON IVA	VALOR TOTAL \$ CON IVA
1	81201032	VISITA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO PARA ENVASADORA DE VACUNA, MARCA FILAMATIC, MODELO DAB 5, SERIE 022272, CON NUMERO DE INVENTARIO 0051-155-189-01-00001. EL PLAN DE MANTENIMIENTO INCLUYE: CAMBIO DE TUBERIA TUBING STHT 130 3/8 ID, SIL BRAID (16 PIES) CAMBIO DE TUBERIA TUBING STHT 100 1/4 ID, SIL BRAID (16 PIES). CAMBIO DE EMPAQUE HEAD 1.437X1.125 (2 EMPAQUES) LIMPIEZA Y DESINFECCION DEL EQUIPO PUESTA EN SERVICIO DEL EQUIPO.		1	\$3,495.10	\$3,495.10

MANTENIMIENTO PREVENTIVO: SE REALIZARA UNA SOLA VISITA PARA REALIZAR LA RUTINA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE CONFORMIDAD A LAS ESPECIFICACIONES DE LOS FABRICANTES EN LOS MANUALES DE SERVICIO DEL EQUIPO, EL SERVICIO SERA BRINDADO POR PERSONAL ESPECIALIZADO,

RUTINA DE MANTENIMIENTO MAQUINA LLENADORA DE VACUNAS FILAMATIC DAB-5

- A) LIMPIEZA GENERAL INTERNA Y EXTERNA QUE PROCEDA DE ACUERDO A LA NATURALEZA Y FUNCIONAMIENTO DE DICHO EQUIPO. PINTURA DE PARTES OXIDADAS Y CROMADO DE PARTES QUE LO REQUIEREN.
- **B)** REVISIÓN GENERAL DE TODO EL EQUIPO Y SUS PARTES, QUE PERMITAN ESTABLECER CRITERIOS EN CUANTO AL AJUSTE, REPARACIÓN O CAMBIO OPORTUNO DE PIEZAS QUE SUFREN DESGASTE NATURAL POR EL USO.
- C) SUSTITUCIÓN OPORTUNA DE LOS ELEMENTOS O PARTES DE LOS EQUIPOS CUYO TIEMPO DE DURACIÓN ES LIMITADO.
- **D)** REVISIÓN, REPARACIÓN Y/O AJUSTE DE LOS CONTROLES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO Y DE LA SEGURIDAD EN SU OPERACIÓN.
- E) VERIFICACIÓN DE LAS LECTURAS DE LOS PARÁMETROS DE ACUERDO AL PATRÓN UTILIZADO.

CAMBIO DE REPUESTOS

EL CONTRATISTA ESTARÁ EN LA OBLIGACIÓN DE SUSTITUIR REPUESTOS (EXISTENTES EN EL



LABORATORIO), DURANTE LA VISITA DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO O EN UNA VISITA POSTERIOR DURANTE LA VIGENCIA DEL MANTENIMIENTO PREVENTIVO. CUANDO EL REPUESTO NO ESTÉ EN EL LABORATORIO Y SEA NECESARIO ADQUIRIRLO POR EL MISMO, SE OBLIGA A ENTREGAR COMPROMISO ESCRITO DE SUMINISTRO DE PIEZAS DE REPUESTOS EN CANTIDAD Y DIVERSIDAD SUFICIENTE PARA LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO OPORTUNO Y EFICIENTE. LA INSTALACIÓN DEL MISMO SERÁ POR CUENTA DEL CONTRATISTA.

SE BRINDARA UN REPORTE DEL SERVICIO QUE CONTENGA LA DESCRIPCION DE LOS TRABAJOS REALIZADOS, NOMBRE DE LOS TECNICOS QUE PARTICIPARON, TIEMPOS Y REPUESTOS EMPLEADOS EL DOCUMENTO SE ENTREGARA EN ORIGINAL Y FIRMADO POR EL ADMINISTRADOR JUNTO AL CONTRATISTA. SE ENTREGARA AL MOMENTO UNA COPIA AL ENCARGADO DEL EQUIPO Y EL ORIGINAL AL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO, DENTRO DE LOS SIGUIENTES 5 DIAS HABILES DESPUES DE PRESTADO EL SERVICIO, LA VISITA SE COORDINARA CON EL ADMINISTRADOR DE LA ORDEN DE COMPRA PRESENTANDO CALENDARIO DE TRABAJO DE LA FECHA EN LA QUE SE HARA LA VISITA AL LABORATORIO.

SE BRINDARA CAPACITACION AL PERSONAL TECNICO Y/U OPERADOR QUE EL MINISTERIO DESIGNE, SIN CARGO ADICIONAL

TOTAL CON IVA INCLUIDO TRES MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y CINCO 10/100 DOLARES......

\$3,495.10

UNIDAD SOLICITANTE: LABORATORIO DE PRODUCTOS BIOLOGICOS

UFI No. 846

CIFRADO PRESUPUESTARIO: 2019-3200-3-01-03-21-1-54301

FUENTE DE FINANCIAMIENTO: FONDO GENERAL

PLAZO DE ENTREGA: 60 DIAS CALENDARIO DESPUES DE LA DISTRIBUCION DE LA ORDEN DE COMPRA

LUGAR DE ENTREGA: CALLE ANTIGUA AL MATAZANO, COL. EL MATAZANO SOYAPANGO, DENTRO DEL COMPLEJO DEL MAG

FORMA, TRÁMITE Y PLAZO DE PAGO PARA LA ADQUISICION CON FONDO GENERAL

EL PAGO SE EFECTUARA A TRAVÉS DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE TESORERÍA DEL MINISTERIO DE HACIENDA MEDIANTE LA MODALIDAD DE ABONO A CUENTA (DEBERÁ PROPORCIONAR: NOMBRE DEL BANCO, NUMERO DE CUENTA, NOMBRE DE LA CUENTA BANCARIA, TIPO DE CUENTA, MEDIANTE DECLARACIÓN JURADA) EN UN PLAZO DE 60 DÍAS CALENDARIO POSTERIOR A QUE LA CONTRATISTA PRESENTE EN LA TESORERÍA DEL MINISTERIO DE SALUD, UBICADA EN CALLE ARCE N° 827, SAN SALVADOR, PARA TRÁMITE DE QUEDAN RESPECTIVO LA DOCUMENTACIÓN DE PAGO SIGUIENTE: FACTURA DUPLICADO CLIENTE A NOMBRE DEL MINISTERIO DE SALUD, INCLUYENDO EN LA FACTURACIÓN NÚMERO DE CONTRATO U ORDEN DE COMPRA, NÚMERO DE SOLICITUD DE COTIZACIÓN, NÚMERO DE RENGLÓN, PRECIO UNITARIO, PRECIO TOTAL, Y LA RETENCIÓN DEL UNO POR CIENTO (1.00 %) DEL IMPUESTO A LA TRANSFERENCIA DE BIENES MUEBLES Y A LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS (IVA) DE ACUERDO A LAS CANTIDADES ENTREGADAS, DETALLANDO EN LA FACTURACIÓN A QUE ENTREGA CORRESPONDE, ORIGINAL Y 2 COPIAS DE ACTAS DE RECEPCIÓN FIRMADA POR EL GUARDALMACÉN, EL ADMINISTRADOR DEL CONTRATO U ORDEN DE COMPRA Y EL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA, DEBIENDO PRESENTAR COPIA DE ESTOS DOCUMENTOS EN LA UACI PARA EFECTO DE SEGUIMIENTO Y CONTROL DEL CONTRATO U ORDEN DE COMPRA.

POR RESOLUCIÓN NÚMERO 12301-NEX-2045-2007, PRONUNCIADA POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS DEL MINISTERIO DE HACIENDA, EL DÍA 4 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2007, EL



MINISTERIO DE SALUD, HA SIDO DESIGNADO AGENTE DE RETENCIÓN DEL IMPUESTO A LA TRANSFERENCIA DE BIENES MUEBLES Y A LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS, POR LO QUE SE RETENDRÁ EL 1% COMO ANTICIPO AL PAGO DE ESTE IMPUESTO, EN TODA FACTURA IGUAL O MAYOR A \$100.00 QUE SE

PRESENTE A COBRO. EN CUMPLIMIENTO A LO QUE DISPONE EL ARTÍCULO CIENTO SESENTA Y DOS DEL CÓDIGO TRIBUTARIO, DICHA RETENCIÓN DEBERÁ DETALLARSE EN LA FACTURA RESPECTIVA

EL ACTA DE RECEPCIÓN DEBERÁ LLEVAR NOMBRE, FIRMA, SELLO DEL GUARDALMACÉN O LA PERSONA QUE RECIBE EL BIEN O SERVICIO, EL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA, Y EL ADMINISTRADOR DE LA ORDEN DE COMPRA. EL SUMINISTRANTE DEBERÁ PRESENTAR 1 COPIAS DE FACTURA DUPLICADO CLIENTE O COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL (SEGÚN LA FUENTE DE FINANCIAMIENTO), Y ACTA DE RECEPCIÓN EN LA UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES (UACI), Y 2 COPIAS DE LA FACTURA O COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL (SEGÚN LA FUENTE DE FINANCIAMIENTO) DUPLICADO CLIENTE UNA PARA GUARDALMACÉN Y OTRA AL ADMINISTRADOR DE ORDEN DE COMPRA.

EL ADMINISTRADOR DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ EL LIC. HUGO EDGARDO LOPEZ, ADMINISTRADOR LABORATORIO DE PRODUCTOS BIOLOGICOS, A QUIEN PODRÁ SER CONTACTADO AL TELÉFONO: 2294-8061 CORREO ELECTRÓNICO: hlopez@salud.gob.sv.

POR CONTRATANTE (EL MINSAL)	POR CONTRATISTA (SUMINISTRANTE)
DR. CARLOS GABRIEL ALVARENGA CARDOZA VICEMINISTRO DE SALUD AD-HONOREM	FIRMA, NOMBRE DE LA PERSONA AUTORIZADA POR LA EMPRESA Y SELLO DE LA EMPRESA

CONDICIONES GENERALES

OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE

- 1. En caso de no realizar la negociación, rogámosle devolver esta Orden de Compra a nuestra oficina con las indicaciones pertinentes.
- 2. Someterse a las disposiciones Legales del País, aplicables al negocio de que se trata, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en las leyes de El Salvador.
- 3. Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente, las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones previstas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.



MINISTERIO DE SALUD, HA SIDO DESIGNADO AGENTE DE RETENCIÓN DEL IMPUESTO A LA TRANSFERENCIA DE BIENES MUEBLES Y A LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS, POR LO QUE SE RETENDRÁ EL 1% COMO ANTICIPO AL PAGO DE ESTE IMPUESTO, EN TODA FACTURA IGUAL O MAYOR A \$100.00 QUE SE PRESENTE A COBRO. EN CUMPLIMIENTO A LO QUE DISPONE EL ARTÍCULO CIENTO SESENTA Y DOS DEL CÓDIGO TRIBUTARIO, DICHA RETENCIÓN DEBERÁ DETALLARSE EN LA FACTURA RESPECTIVA

EL ACTA DE RECEPCIÓN DEBERÁ LLEVAR NOMBRE, FIRMA, SELLO DEL GUARDALMACÉN O LA PERSONA QUE RECIBE EL BIEN O SERVICIO, EL REPRESENTANTE DE LA EMPRESA, Y EL ADMINISTRADOR DE LA ORDEN DE COMPRA. EL SUMINISTRANTE DEBERÁ PRESENTAR 1 COPIAS DE FACTURA DUPLICADO CLIENTE O COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL (SEGÚN LA FUENTE DE FINANCIAMIENTO), Y ACTA DE RECEPCIÓN EN LA UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES (UACI), Y2 COPIAS DE LA FACTURA O COMPROBANTE DE CRÉDITO FISCAL (SEGÚN LA FUENTE DE FINANCIAMIENTO) DUPLICADO CLIENTE UNA PARA GUARDALMACÉN Y OTRA AL ADMINISTRADOR DE ORDEN DE COMPRA.

EL ADMINISTRADOR DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ EL LIC. HUGO EDGARDO LOPEZ, ADMINISTRADOR LABORATORIO DE PRODUCTOS BIOLOGICOS, A QUIEN PODRÁ SER CONTACTADO AL TELÉFONO: 2294-8061 CORREO ELECTRÓNICO: hlopez@salud.gob.sv.

POR CONTRATANTE (EL MINSAL)	marie alpe le l'ap			
Chulture Salvasas S	CORESA DE C.V.			
DR. CARLOS GABRIEL ALVARENGA CARDOZA VICEMINISTRO DE SALUD AD-HONOREM	FIRMA, NOMBRE DE LA PERSONA AUTORIZADA POR LA EMPRESA Y SELLO DE LA EMPRESA			

CONDICIONES GENERALES

OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE

- 1. En caso de no realizar la negociación, rogámosle devolver esta Orden de Compra a nuestra oficina con las indicaciones pertinentes.
- 2. Someterse a las disposiciones Legales del País, aplicables al negocio de que se trata, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en las leyes de El Salvador.
- 3. Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente, las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones previstas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.



4. Cláusula para prevención y erradicación del trabajo infantil "En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del oferente a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajador; se iniciará el procedimiento que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final".

OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA (MINSAL)

- 1. Pagar el valor de la "SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO PARA EQUIPOS DE LABORATORIO" previo los trámites legales, después que EL/LA ADMINISTRADOR/A DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA Y/O EL GUARDALMACEN RESPECTIVO Y/O PERSONA DESIGNADA, (según corresponda) haya recibido a entera satisfacción y de acuerdo con las especificaciones convenidas
- 2. Las obligaciones que contrae el Gobierno por medio de esta Orden de Compra, son únicamente para con el suministrante, quién debe observar las condiciones establecidas, a fin de conservar antecedentes favorables.
- 3. En caso que en el curso de la ejecución de la Orden de Compra, hubiera necesidad de introducir modificaciones a la misma, éstas no podrán llevarse a cabo sin la autorización correspondiente solamente se tramitarán las modificaciones que se soliciten por escrito y en las cuales las partes interesadas estén en un todo de acuerdo.